

cecotec

PRECISIONCARE POWER BLADE

Cortapelos con cable / Corded trimmer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

| | |
|----------------------------|----|
| Instrucciones de seguridad | 4 |
| Safety instructions | 6 |
| Instructions de sécurité | 8 |
| Sicherheitshinweise | 10 |
| Istruzioni di sicurezza | 13 |
| Instruções de segurança | 15 |
| Veiligheidsinstructies | 17 |
| Instrukcja bezpieczeństwa | 20 |
| Bezpečnostní pokyny | 22 |
| Güvenlik talimatları | 24 |

ÍNDICE

| | |
|--|----|
| 1. Piezas y componentes | 27 |
| 2. Antes de usar | 27 |
| 3. Funcionamiento | 28 |
| 4. Limpieza y mantenimiento | 28 |
| 5. Especificaciones técnicas | 29 |
| 6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos | 29 |
| 7. Garantía y SAT | 29 |
| 8. Copyright | 30 |

INDEX

| | |
|---|----|
| 1. Parts and components | 31 |
| 2. Before use | 31 |
| 3. Operation | 32 |
| 4. Cleaning and maintenance | 32 |
| 5. Technical specifications | 33 |
| 6. Disposal of old electrical and electronic appliances | 33 |
| 7. Technical support and warranty | 33 |
| 8. Copyright | 33 |

SOMMAIRE

| | |
|---|----|
| 1. Pièces et composants | 34 |
| 2. Avant utilisation | 34 |
| 3. Fonctionnement | 35 |
| 4. Nettoyage et entretien | 35 |
| 5. Spécifications techniques | 36 |
| 6. Recyclage des équipements électriques et électroniques | 36 |
| 7. Garantie et SAV | 36 |
| 8. Copyright | 37 |

INHALT

| | |
|---|----|
| 1. Teile und Komponenten | 38 |
| 2. Vor dem Gebrauch | 38 |
| 3. Bedienung | 39 |
| 4. Reinigung und Wartung | 39 |
| 5. Technische Spezifikationen | 40 |
| 6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten | 40 |
| 7. Garantie und Kundendienst | 40 |
| 8. Copyright | 41 |

INDICE

| | |
|--|----|
| 1. Parti e componenti | 42 |
| 2. Prima dell'uso | 42 |
| 3. Funzionamento | 43 |
| 4. Pulizia e manutenzione | 43 |
| 5. Specifiche tecniche | 44 |
| 6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche | 44 |
| 7. Garanzia e supporto tecnico | 44 |
| 8. Copyright | 45 |

ÍNDICE

| | |
|---|----|
| 1. Peças e componentes | 46 |
| 2. Antes de usar | 46 |
| 3. Funcionamento | 47 |
| 4. Limpeza e manutenção | 47 |
| 5. Especificações técnicas | 48 |
| 6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos | 48 |
| 7. Garantia e SAT | 48 |
| 8. Copyright | 49 |

INHOUD

| | |
|--|----|
| 1. Onderdelen en componenten | 50 |
| 2. Vóór u het apparaat gebruikt | 50 |
| 3. Werking | 51 |
| 4. Schoonmaak en onderhoud | 51 |
| 5. Technische specificaties | 52 |
| 6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur | 52 |
| 7. Garantie en technische ondersteuning | 52 |
| 8. Copyright | 53 |

SPIS TREŚCI

| | |
|---|----|
| 1. Części i komponenty | 54 |
| 2. Przed użyciem | 54 |
| 3. Funkcjonowanie | 55 |
| 4. Czyszczenie i konserwacja | 55 |
| 5. Specyfikacja techniczna | 56 |
| 6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych | 56 |
| 7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej | 56 |
| 8. Prawa autorskie | 57 |

OBSAH

| | |
|---|----|
| 1. Díly a součásti | 58 |
| 2. Před používáním | 58 |
| 3. Provoz | 59 |
| 4. Čištění a údržba | 59 |
| 5. Technické specifikace | 60 |
| 6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení | 60 |
| 7. Záruka a technický servis | 60 |
| 8. Copyright | 61 |

İÇİNDEKİLER

| | |
|--|----|
| 1. Parçalar ve bileşenler | 62 |
| 2. Kullanmadan önce | 62 |
| 3. Cihazın kullanımı | 63 |
| 4. Temizlik ve bakım | 63 |
| 5. Teknik bilgiler | 64 |
| 6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü | 64 |
| 7. Garanti ve Teknik servis | 64 |
| 8. Telif Hakları | 64 |

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- El aparato está destinado sólo para propósitos de corte.
- El aparato está previsto sólo para uso doméstico.
- ADVERTENCIA: Mantener seco el aparato.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o de falta de experiencia y conocimiento, si han sido sometidos a vigilancia o instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los peligros que entrañan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento por el usuario no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.
- No utilice cables alargadores con este producto.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.

- No utilice el dispositivo cerca de agua ni en lugares donde exista riesgo de que se moje.
- No utilice el dispositivo sobre cueros cabelludos dañados o que presenten algún tipo de lesión o enfermedad.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance is intended for cutting purposes only.
- The appliance is intended for domestic use only.
- **WARNING:** keep the appliance dry.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.
- Children must not play with the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.

- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not use the appliance if the cable or any other part is damaged. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This device must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the device has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.
- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not use attachments or parts that have not been provided by Cecotec
- Never leave the device unattended during use.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not use an extension lead with this device.
- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not place the device directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.
- Do not try to open, disassemble, or repair the device by yourself. There are no serviceable parts inside the device.
- The device is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- Do not operate the appliance near water, or in places where it could get wet.

- Do not use the appliance if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- Turn off and unplug the device from the power supply before assembling or disassembling attachments.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- L'appareil est destiné uniquement à la coupe des cheveux.
- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- **AVERTISSEMENT** : Gardez l'appareil sec.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.

- Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ni des poils d'animaux.
- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près d'eau ni dans des lieux où il existe des risques qu'il soit mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cuirs chevelus abîmés ou qui présentent des lésions ou maladies.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter l'une de ses parties ou accessoires.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Das Gerät ist nur für Schneidezwecke bestimmt.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- HINWEIS: Halten Sie das Gerät trocken.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollte niemals von Kinder durchgeführt werden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Betreiben Sie nicht das Gerät, wenn das Kabel oder Teile Schaden aufweisen. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr.
- Kontrollieren Sie häufig auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Benutzen Sie keinen Teil, der nicht von Cecotec mitgeliefert wurde.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.

- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffe wie z.B. Sprays.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für natürliches Haar zu trimmen. Verwenden Sie es nicht zum Schneiden von Kunst- oder Tierhaaren.
- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch den Missbrauch des Produkts entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder dort, wo die Gefahr besteht, dass es nass wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigter Kopfhaut oder auf beschädigter oder erkrankter Haut.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Teile oder Zubehör montieren oder demontieren.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente per il taglio dei capelli.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- **ATTENZIONE:** Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua.

Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o le sue parti sono danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare prolunghes con questo apparecchio.
- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
- Non collocare l'apparecchio direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per tagliare capelli naturali. Non utilizzare per tagliare peli artificiali o di animali.
- Cecotec non si fa responsabile di nessun danno provocato da un uso incorretto dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua né in luoghi in cui vi sia il rischio che possa bagnarsi.
- Non utilizzare l'apparecchio su cuoio capelluto danneggiato o che presenta lesioni o malattie.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare o smontare qualsiasi delle sue parti o accessori.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- O aparelho destina-se exclusivamente ao corte.
- O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.
- ADVERTÊNCIA: Manter o aparelho seco.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inapropriada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.
- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o aparelho imediatamente. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não utilize cabos extensores com este aparelho.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Não coloque o aparelho diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.

- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural. Não utilize para cortar cabelo sintético.
- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
- Não utilize o aparelho perto de água nem de lugares onde exista risco de que se molhe.
- Não utilize o aparelho sobre couro cabeludo danificados ou que apresentem algum tipo de lesão ou doença.
- Desligue o aparelho da tomada elétrica e deixe que arrefeça antes de montar ou desmontar alguma das partes ou acessórios.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Het apparaat is alleen bedoeld om te knippen.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat droog.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Regelmatig te controleren dat er geen tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet is beschadigd. Als zichtbare tekenen ontstaan of het apparaat verkeerd werd gebruikt, neem contact op met de dienst zorg ambtenaar van Cecotec. Probeer niet om zelf het apparaat te repareren.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en ontkoppel het van de stroom in geval van een defect of probleem met de werking. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Gebruik alleen de originele reserve-onderdelen die worden verstrekt of aanbevolen door Cecotec om een veilige werking te garanderen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.

- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen verlengsnoeren.
- Gebruik niet in de buitenshuis of in de buurt van ontvlambare stoffen, bijv. aërosolen.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Dit apparaat is exclusief ontworpen om natuurlijk haar te knippen. Niet gebruiken om kunsthaar of dierlijk haar te knippen.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op plaatsen waar het risico bestaat dat het nat wordt.
- Gebruik het apparaat niet op een beschadigde huid of hoofdhuid, of die enige vorm van letsel of ziekte heeft.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen of accessoires monteert of verwijdert.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- OSTRZEŻENIE: Utrzymuj urządzenie suche.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, które mogą być przeprowadzone przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń

elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jego przewód lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona. W takim przypadku należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Często sprawdzaj czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku widocznych uszkodzeń lub niewłaściwego użytkowania urządzenia należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj przedłużaczy z tym produktem.
- Nie używaj go na zewnątrz lub w pobliżu substancji łatwopalnych, na przykład aerozoli.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.
- Nie próbuj samodzielnie otwierać, demontować ani naprawiać produktu. Nie ma możliwości naprawy żadnej z części wewnątrz urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia włosów naturalnych. Nie używaj go do strzyżenia sztucznych włosów lub zwierzęcej sierści.

- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub w miejscach, w których istnieje ryzyko zamoczenia.
- Nie używaj urządzenia na uszkodzonej skórze głowy lub skórze głowy z jakimkolwiek urazem lub chorobą.
- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu jakichkolwiek części lub akcesoriów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Spotřebič je určen pouze k účelům stříhání.
- Spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
- VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič v suchu.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje působení vody. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jeho kabel nebo některá z jeho částí jsou poškozeny. V takovém případě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Udržujte děti mimo dosah obalového materiálu. Nebezpečí udušení.
- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky opotřebení a zda není poškozeno. Pokud je poškození viditelné, nebo pokud byl přístroj používán nesprávně, spojte se s Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec. Nepokoušejte se přístroj opravovat sami.
- V případě závady nebo nesprávného provozu přístroj okamžitě vypněte a odpojte. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, netahejte za kabel.
- Nepoužívejte příslušenství nebo díly, které nebyly dodány společností Cecotec.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Udržujte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte s tímto výrobkem prodlužovací kabely.
- Nepoužívejte jej venku nebo v blízkosti hořlavých látek, například aerosolů.
- Nepokládejte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je připojeno k zásuvce nebo je v provozu.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat nebo opravovat. Žádná část uvnitř přístroje se nedá opravit.
- Tento přístroj je určen výhradně ke stříhání lidských vlasů. Nepoužívejte ho ke stříhání umělých vlasů nebo zvířecí srsti.

- Společnost Cecotec nenesse odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku.
- Nepoužívejte přístroj blízko vody ani na místech, kde hrozí nebezpečí, že by se mohl namočit.
- Nepoužívejte přístroj na poraněnou nebo nemocnou pokožku hlavy.
- Vypněte a odpojte přístroj od elektrické sítě před montáží nebo demontáží jakýchkoli jeho částí nebo příslušenství.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Cihaz sadece kesme amaçlı olarak tasarlanmıştır.
- Cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
- DİKKAT: Cihazı kuru tutun.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosu hasar görmüşse, muhtemel tehlikeleri önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Kablosu veya herhangi bir parçası hasarlıysa cihazı kullanmayın. Çıkarmıyorsa Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi.
- Herhangi bir aşınma ve yıpranma belirtisi olup olmadığını ve cihazın hasar görüp görmediğini sık sık kontrol edin. Gözle görülür işaretler varsa veya cihaz uygunsuz şekilde kullanılmışsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin. Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın
- Bir defo veya arıza durumunda, cihazı derhal kapatın ve elektrik bağlantısını kesin. kapatmak için fişi çekin, kabloyu çekmeyin.
- Cecotec tarafından tedarik edilmeyen aksesuar veya parçaları kullanmayın.
- Çalışma sırasında ürünü gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzakta tutun.
- Bu üründe uzatma kablosu kullanmayın.
- Açık havada veya aerosoller gibi yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı elektrik prizine bağlıyken veya çalışırken doğrudan ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine koymayın.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın içindeki parçaların hiçbiri onarılamaz.
- Bu cihaz, doğal ve kuru tüyleri kesmek için özel olarak tasarlanmıştır. Yapay veya hayvan tüyleri kesmek için kullanmayın.

- Cecotec, cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu olmayacaktır.
- Cihazı su yakınında veya ıslanma riski olan yerlerde kullanmayın.
- Cihazı hasarlı tüy derilerinde veya herhangi bir yaralanma veya hastalığı olan tüy derilerinde kullanmayın.
- Herhangi bir parçasını veya aksesuarını monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Cuchilla
2. Palanca de ajuste de la cuchilla
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Anilla para colgar

Accesorios

Fig. 2

1. Peine guía 3 mm
2. Peine guía 6 mm
3. Peine guía 9 mm
4. Peine guía 13 mm
5. Peine para la zona de la oreja derecha
6. Peine para la zona de la oreja izquierda
7. Cepillo de limpieza
8. Botella de aceite lubricante
9. Protector de cuchilla

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Producto
- 4 peines (3 mm / 6 mm / 9 mm / 13 mm)
- Peine para oreja derecha
- Peine para oreja izquierda

ESPAÑOL

- Manual de instrucciones
- Cepillo de limpieza
- Botella de aceite lubricante
- Protector de cuchilla

3. FUNCIONAMIENTO

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado del aparato esté en la posición de apagado. Desenrolle el cable de alimentación e inserte el enchufe en una toma de corriente adecuada (120-240 V~).
2. Se recomienda cortar el pelo cuando esté limpio y seco. Antes de hacerlo, asegúrese de que la cuchilla esté bien lubricada.
3. Coloque el peine guía que desee utilizar en la cuchilla mirando hacia arriba y presiónelo por los laterales hasta que encaje en el borde metálico inferior de la cuchilla, como se muestra en la figura 3. Asegúrese de que el accesorio ha encajado correctamente en su sitio antes de empezar a cortar el pelo.
4. Encienda el cortapelos desplazando el interruptor de encendido/apagado hacia arriba, hasta la posición de encendido.
5. Para familiarizarse con cada uno de los ajustes de longitud de los peines guía, se recomienda recortar primero una pequeña zona del cabello.

Peines guía acoplables

Puede elegir entre 6 peines diferentes según sus preferencias:

1. Peine guía 3 mm de longitud de corte
2. Peine guía 6 mm de longitud de corte
3. Peine guía 9 mm de longitud de corte
4. Peine guía 13 mm de longitud de corte
5. Peine para la zona de la oreja derecha
6. Peine para la zona de la oreja izquierda

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente y retire el accesorio de corte acoplado como se muestra en la figura 4.
- Utilice el cepillo de limpieza incluido con el aparato para eliminar cualquier resto de pelo de la cuchilla y de los accesorios después de cada uso.
- No utilice agua ni ningún otro líquido para limpiar la cuchilla, excepto alcohol étílico.
- Si se utiliza a diario, se recomienda lubricar la cuchilla de manera frecuente. Para ello, utilice el aceite lubricante para cuchillas suministrado como se muestra en la figura 5.

- Si fuera necesario, utilice únicamente aceites que no contengan ácidos, por ejemplo, aceite lubricante para máquinas de coser. Limpie el exceso de aceite con un paño.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: A01_EU01_100001

Producto: PrecisionCare Power Blade

Potencia: 10 W

Voltaje: 120 - 240 V ~

Frecuencia 50 / 60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Blades
2. Blade adjustment lever
3. Power switch
4. Hanging ring

Accessories

Fig. 2

1. Guide comb attachment (3 mm)
2. Guide comb attachment (6 mm)
3. Guide comb attachment (9 mm)
4. Guide comb attachment (13 mm)
5. Guide comb for the right ear area
6. Guide comb for the left ear area
7. Cleaning brush
8. Lubricating oil bottle
9. Blade protection

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Appliance
- 4 guide combs (3 mm/ 6 mm/ 9 mm/ 13 mm)
- Right ear guide comb
- Left ear guide comb

ENGLISH

- Instruction manual
- Cleaning brush
- Lubricating oil bottle
- Blade protection

3. OPERATION

1. Make sure the power switch is in the off position. Unwind the power cable and insert the plug into a suitable socket (120-240 V~).
2. It is recommended to cut the hair when it is clean and dry. Before doing so, make sure that the blade is well lubricated.
3. Place the guide comb you wish to use on the blade facing upwards and press it from the sides until it snaps into the lower metal edge of the blade, as shown in figure 3. Make sure that the attachment has been correctly fitted in place before you start cutting the hair.
4. Switch on the hair clipper by moving the power switch upwards to the on position.
5. To familiarise yourself with each of the length settings of the guide combs, it is recommended to trim a small area of the hair first.

Attachable guide combs

You can choose from 6 different guide combs according to your preferences:

1. Guide comb 3 mm cutting length
2. Guide comb 6 mm cutting length
3. Guide comb 9 mm cutting length
4. Guide comb 13 mm cutting length
5. Guide comb for the right ear area
6. Guide comb for the left ear area

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off the appliance, unplug it from the socket and remove the attached guide comb as shown in figure 4.
- Use the cleaning brush included with the appliance to remove any remaining hair from the blade and attachments after each use.
- Do not use water or any other liquid to clean the blade, except ethyl alcohol.
- If used daily, it is recommended to lubricate the blade frequently. To do this, use the supplied blade lubricating oil as shown in figure 5.
- If necessary, only use acid-free oils, e.g. sewing machine oil. Wipe off excess oil with a cloth.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: A01_EU01_100001

Product: PrecisionCare Power Blade

Power: 10 W

Voltage: 120 - 240 V ~

Frequency: 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Lame
2. Levier de réglage de la lame
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Anneau de suspension

Accessoires

Img. 2

1. Peigne-guide 3 mm
2. Peigne-guide 6 mm
3. Peigne-guide 9 mm
4. Peigne-guide 13 mm
5. Peigne pour la zone de l'oreille droite
6. Peigne pour la zone de l'oreille gauche
7. Brosse de nettoyage
8. Huile lubrifiante
9. Protecteur de la lame

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Produit
- 4 peignes-guides (3 mm / 6 mm / 9 mm / 13 mm)
- Peigne pour l'oreille droite
- Peigne pour l'oreille gauche

- Manuel d'instructions
- Brosse de nettoyage
- Huile lubrifiante
- Protecteur de la lame

3. FONCTIONNEMENT

1. Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est bien sur la position d'arrêt. Déroulez le câble d'alimentation et insérez la fiche dans une prise de courant appropriée (120-240 V-).
2. Il est recommandé de couper les cheveux lorsqu'ils sont propres et secs. Avant cela, assurez-vous que la lame est bien lubrifiée.
3. Placez le peigne-guide que vous souhaitez utiliser sur la lame, face vers le haut, et appuyez dessus par les côtés jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le bord métallique inférieur de la lame, comme le montre l'image 3. Assurez-vous que l'accessoire est correctement mis en place avant de commencer à couper les cheveux.
4. Mettez la tondeuse en marche en déplaçant l'interrupteur marche/arrêt vers le haut, en position de marche.
5. Pour vous familiariser avec chaque réglage de longueur des peignes-guides, il est recommandé de couper d'abord une petite partie des cheveux.

Peignes-guide

Vous pouvez choisir parmi 6 peignes différents selon vos préférences :

1. Peigne-guide de 3 mm de longueur de coupe
2. Peigne-guide de 6 mm de longueur de coupe
3. Peigne-guide de 9 mm de longueur de coupe
4. Peigne-guide de 13 mm de longueur de coupe
5. Peigne pour la zone de l'oreille droite
6. Peigne pour la zone de l'oreille gauche

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et retirez l'accessoire de coupe fixé, comme indiqué à l'image 4.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec l'appareil pour enlever les poils restants sur la lame et les accessoires après chaque utilisation.
- N'utilisez pas d'eau ou tout autre liquide pour nettoyer la lame, à l'exception de l'alcool éthylique.
- En cas d'utilisation quotidienne, il est recommandé de lubrifier fréquemment la lame. Pour ce faire, utilisez l'huile lubrifiante pour lames fournie, comme indiqué à l'image 5.

FRANÇAIS

- Si nécessaire, n'utilisez que des huiles sans acide, par exemple de l'huile pour machines à coudre. Essuyez l'excédent d'huile avec un chiffon.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : A01_EU01_100001

Produit : PrecisionCare Power Blade

Puissance : 10 W

Voltage : 120 - 240 V ~

Fréquence : 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Klinge
2. Hebel für die Klingeneinstellung
3. Ein-/Ausschalter
4. Geräthalter

Zubehörteile

Fig. 2

1. 3 mm Führungskamm
2. 6 mm Führungskamm
3. 9 mm Führungskamm
4. 13 mm Führungskamm
5. Kamm für den rechten Ohrbereich
6. Kamm für den linken Ohrbereich
7. Reinigungsbürste
8. Schmierölfflasche
9. Klingenschutzkappe

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Produkt
- 4 Kämme (3 mm / 6 mm / 9 mm / 13 mm)
- Kamm für das rechte Ohr
- Kamm für das linke Ohr

- Diese Bedienungsanleitung
- Reinigungsbürste
- Schmierölfflasche
- Klingenschutzkappe

3. BEDIENUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass der Ein/Aus-Schalter des Geräts in der Position Aus steht. Wickeln Sie das Netzkabel ab und stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose (120-240 V~).
2. Es wird empfohlen, das Haar zu schneiden, wenn es sauber und trocken ist. Vergewissern Sie sich vorher, dass die Klinge gut geschmiert ist.
3. Legen Sie den gewünschten Führungskamm mit der Spitze nach oben auf die Klinge und drücken Sie ihn seitlich an, bis er in die untere Metallkante der Klinge einrastet (siehe Abbildung 3). Vergewissern Sie sich, dass der Aufsatz richtig aufgesetzt ist, bevor Sie mit dem Schneiden der Haare beginnen.
4. Schalten Sie die Schermaschine ein, indem Sie den Ein/Aus-Schalter nach oben in die Ein-Position schieben.
5. Um sich mit den einzelnen Längeneinstellungen der Führungskämme vertraut zu machen, empfiehlt es sich, zunächst einen kleinen Bereich des Haares zu trimmen.

8 aufsteckbare Führungskämme

Sie können zwischen 6 verschiedenen Kämmen wählen, je nach Ihren Vorlieben:

1. Führungskamm 3 mm Schnittlänge
2. Führungskamm 6 mm Schnittlänge
3. Führungskamm 9 mm Schnittlänge
4. Führungskamm 13 mm Schnittlänge
5. Kamm für den rechten Ohrbereich
6. Kamm für den linken Ohrbereich

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie das angebrachte Schneidzubehör wie in Abbildung 4 dargestellt.
- Verwenden Sie die dem Gerät beiliegende Reinigungsbürste, um nach jedem Gebrauch die Klinge und die Zubehörteile von Haarresten zu befreien.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Klinge weder Wasser noch eine andere Flüssigkeit, sondern nur Äthylalkohol.

DEUTSCH

- Bei täglichem Gebrauch empfiehlt es sich, die Klinge regelmäßig zu schmieren. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Klingenschmieröl, wie in Abbildung 5 dargestellt.
- Verwenden Sie gegebenenfalls nur säurefreie Öle, z. B. Nähmaschinenöl. Wischen überschüssiges Öl mit einem Tuch ab.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: A01_EU01_100001

Produkt: PrecisionCare Power Blade

Leistung: 10 W

Spannung: 120 - 240 V ~

Frequenz 50 / 60 Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Lama
2. Leva di regolazione della lama
3. Interruttore di accensione/spengimento
4. Anello per appendere

Accessori

Fig. 2

1. Pettine guida 3 mm
2. Pettine guida 6 mm
3. Pettine guida 9 mm
4. Pettine guida 13 mm
5. Pettine per la zona dell'orecchio destro
6. Pettine per la zona dell'orecchio sinistro
7. Spazzolino di pulizia
8. Contenitore di olio lubrificante
9. Coprilama

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Prodotto
- 4 pettini (3 mm / 6 mm / 9 mm / 13 mm)
- Pettine per orecchio destro
- Pettine per orecchio sinistro

- Manuale di istruzioni
- Spazzolino di pulizia
- Contenitore di olio lubrificante
- Coprilama

3. FUNZIONAMENTO

1. Assicurarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento dell'apparecchio sia in posizione di spegnimento. Svolgere il cavo di alimentazione e inserire la spina in una presa adeguata (120-240 V~).
2. Si consiglia di tagliare i capelli quando sono puliti e asciutti. Prima di procedere, accertarsi che la lama sia ben lubrificata.
3. Posizionare il pettine guida che si desidera utilizzare sulla lama rivolto verso l'alto e premerlo lateralmente fino a farlo scattare nel bordo metallico inferiore della lama, come mostrato nella figura 3. Prima di iniziare a tagliare i capelli, accertarsi che l'accessorio sia stato montato correttamente.
4. Accendere il tagliacapelli spostando l'interruttore di accensione/spegnimento verso l'alto in posizione di accensione.
5. Per familiarizzare con le impostazioni di lunghezza dei pettini guida, si consiglia di tagliare prima una piccola area dei capelli.

Pettini guida

È possibile scegliere tra 6 diversi pettini in base alle proprie preferenze:

1. Pettine guida con lunghezza di taglio 3 mm
2. Pettine guida con lunghezza di taglio 6 mm
3. Pettine guida con lunghezza di taglio 9 mm
4. Pettine guida con lunghezza di taglio 13 mm
5. Pettine per la zona dell'orecchio destro
6. Pettine per la zona dell'orecchio sinistro

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente e rimuovere l'accessorio di taglio collegato, come mostrato nella figura 4.
- Utilizzare lo spazzolino di pulizia in dotazione all'apparecchio per rimuovere i peli residui dalla lama e dagli accessori dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare acqua o altri liquidi per pulire la lama, ad eccezione dell'alcol etilico.
- In caso di utilizzo quotidiano, si raccomanda di lubrificare frequentemente la lama. A tal

ITALIANO

fine, utilizzare l'olio lubrificante per la lama fornito in dotazione, come illustrato nella figura 5.

- Se necessario, utilizzare solo oli privi di acidi, ad esempio olio per macchine da cucire. Eliminare l'olio in eccesso con un panno.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: A01_EU01_100001

Prodotto: PrecisionCare Power Blade

Potenza: 10 W

Tensione: 120 - 240 V ~

Frequenza 50 / 60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Lâmina
2. Alavanca de ajuste da lâmina
3. Interruptor de corrente
4. Anel para pendurar

Acessórios

Fig. 2

1. Pente guia 3 mm
2. Pente guia 6 mm
3. Pente guia 9 mm
4. Pente guia 13 mm
5. Pente para a zona da orelha direita
6. Pente para a zona da orelha esquerda
7. Escova de limpeza
8. Frasco de óleo lubrificante
9. Protetor da lâmina

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Produto
- 4 pentes (3 mm / 6 mm / 9 mm / 13 mm)
- Pente para a orelha direita
- Pente para a orelha esquerda

- Manual do utilizador
- Escova de limpeza
- Frasco de óleo lubrificante
- Protetor da lâmina

3. FUNCIONAMENTO

1. Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar do aparelho está na posição de desligado. Desenrolar o cabo de alimentação e inserir a ficha numa tomada adequada (120-240 V~).
2. Recomenda-se cortar o cabelo quando este estiver limpo e seco. Antes de o fazer, certifique-se de que a lâmina está bem lubrificada.
3. Coloque o pente-guia que pretende utilizar sobre a lâmina, virado para cima, e pressione-o lateralmente até encaixar no rebordo metálico inferior da lâmina, como mostra a figura 3. Certifique-se de que o acessório foi corretamente colocado no lugar antes de começar a cortar o cabelo.
4. Ligue a máquina de cortar relva movendo o interruptor de ligar/desligar para cima, para a posição de ligado.
5. Para se familiarizar com cada uma das regulações de comprimento dos pentes-guia, recomenda-se que apare primeiro uma pequena área do cabelo.

Pentes-guia acopláveis

Pode escolher entre 6 pentes diferentes de acordo com as suas preferências:

1. Pente-guia com 3 mm de comprimento de corte
2. Pente-guia com 6 mm de comprimento de corte
3. Pente-guia com 9 mm de comprimento de corte
4. Pente-guia com 13 mm de comprimento de corte
5. Pente para a zona da orelha direita
6. Pente para a zona da orelha esquerda

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho, retire a ficha da tomada e retire o acessório de corte montado, como indicado na figura 4.
- Utilize a escova de limpeza fornecida com o aparelho para remover quaisquer restos de pelos da lâmina e dos acessórios após cada utilização.
- Não utilize água ou qualquer outro líquido para limpar a lâmina, exceto álcool etílico.
- Se for utilizada diariamente, recomenda-se a lubrificação frequente da lâmina. Para o efeito, utilize o óleo lubrificante para lâminas fornecido, conforme ilustrado na figura 5.

PORTUGUÊS

- Se necessário, utilizar apenas óleos sem ácido, por exemplo, óleo para máquinas de costura. Limpar o excesso de óleo com um pano.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: A01_EU01_100001

Produto: PrecisionCare Power Blade

Potência: 10 W

Tensão: 120 - 240 V~

Frequência 50 / 60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Mes
2. Hendel voor aanpassing van mesje
3. Aan-/uit-schakelaar
4. Ophangring

Accessoires

Fig. 2

1. Kam 3 mm
2. Kam 6 mm
3. Kam 9 mm
4. Kam 13 mm
5. Kam voor het rechteroor
6. Kam voor het rechteroor
7. Schoonmaakborstel
8. Fles smeeroil
9. Mesbeschermer

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Product
- 4 kammen (3 mm / 6 mm / 9 mm / 13 mm)
- Rechter oorkam
- Linker oorkam

- Handleiding
- Schoonmaakborstel
- Fles smeerolie
- Mesbeschermer

3. WERKING

1. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar van het apparaat in de uit-stand staat. Wikkel het netsnoer af en steek de stekker in een geschikt stopcontact (120-240 V-).
2. Het wordt aanbevolen om het haar te knippen als het schoon en droog is. Zorg ervoor dat het mesje goed gesmeerd is voordat u dit doet.
3. Plaats de kam die u wilt gebruiken met de voorkant naar boven op het mesje en druk hem vanaf de zijkanten aan totdat hij vastklikt in de onderste metalen rand van het mesje, zoals te zien is in figuur 3. Zorg ervoor dat het hulpstuk goed op zijn plaats zit voordat u het haar gaat knippen.
4. Zet de tondeuse aan door de aan/uit-schakelaar omhoog te bewegen naar de aan-stand.
5. Om vertrouwd te raken met de verschillende lengte-instellingen van de kammen, is het aan te raden om eerst een klein gedeelte van het haar te knippen.

Opzetbare kammen

U kunt kiezen uit 6 verschillende kammen, afhankelijk van uw voorkeuren:

1. Kam 3 mm snijlengte
2. Kam 6 mm snijlengte
3. Kam 9 mm snijlengte
4. Kam 13 mm snijlengte
5. Kam voor het rechteroor
6. Kam voor het rechteroor

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de bevestigde opzetkop zoals aangegeven in figuur 4.
- Gebruik de reinigingsborstel die bij het apparaat is geleverd om na elk gebruik de resterende haren van het mesje en de hulpstukken te verwijderen.
- Gebruik geen water of andere vloeistoffen om het mesje schoon te maken, behalve ethylalcohol.
- Bij dagelijks gebruik is het aan te raden om het mesje regelmatig te smeren. Gebruik hiervoor de bijgeleverde smeerolie voor het mesje, zoals getoond in figuur 5.

NEDERLANDS

- Gebruik indien nodig alleen zuurvrije oliën, bijv. naaimachineolie. Veeg overtollige olie weg met een doek.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: A01_EU01_100001

Product: PrecisionCare Power Blade

Vermogen: 10 W

Voltage: 120 - 240 V ~

Frequentie 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Ostrze
2. Przetącnik regulacji ostrza
3. Przetącnik zasilania
4. Kółko do zawieszenia

Akcesoria

Rys. 2

1. Grzebień prowadzący 3 mm
2. Grzebień prowadzący 6 mm
3. Grzebień prowadzący 9 mm
4. Grzebień prowadzący 13 mm
5. Grzebień do okolic prawego ucha
6. Grzebień do okolic lewego ucha
7. Szczoteczka czyszcząca
8. Pojemnik z olejem smarowym
9. Ostona ostrza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Produkt
- 4 grzebień (3 mm / 6 mm / 9 mm / 13 mm)
- Grzebień do prawego ucha

- Grzebień do lewego ucha
- Instrukcja obsługi
- Szczoteczka czyszcząca
- Pojemnik z olejem smarowym
- Ostrza

3. FUNKCJONOWANIE

1. Upewnij się, że przełącznik zasilania urządzenia znajduje się w pozycji wyłączonej. Rozwiń przewód zasilający i wtyczkę do odpowiedniego gniazdka (120-240 V-).
2. Zaleca się strzyżenie włosów, gdy są czyste i suche. Przed wykonaniem tej czynności upewnij się, że ostrze jest dobrze nasmarowane.
3. Umieść grzebień prowadzący, którego chcesz użyć, na ostrzu skierowanym do góry i dociśnij go z boków, aż zatrzaśnie się na dolnej metalowej krawędzi ostrza, jak pokazano na rysunku 3. Przed rozpoczęciem strzyżenia włosów upewnij się, że akcesorium zostało prawidłowo zamocowane.
4. Włącz maszynkę, przesuwając przełącznik zasilania w górę do pozycji włączenia.
5. Aby zapoznać się z każdym z ustawień długości grzebieni prowadzących zaleca się najpierw przyciąć niewielki obszar włosów.

Dołączone grzebienie prowadzące

Można wybrać spośród 6 różnych grzebieni w zależności od preferencji:

1. Grzebień prowadzący o długości cięcia 3 mm
2. Grzebień prowadzący o długości cięcia 6 mm
3. Grzebień prowadzący o długości cięcia 9 mm
4. Grzebień prowadzący o długości cięcia 13 mm
5. Grzebień do okolic prawego ucha
6. Grzebień do okolic lewego ucha

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka i zdejmij nałożone akcesorium, jak pokazano na rysunku 4.
- Po każdym użyciu maszynki użyj szczoteczki do czyszczenia dołączonej do urządzenia, aby usunąć resztki włosów z ostrza i akcesoriów.
- Do czyszczenia ostrza nie wolno używać wody ani innych płynów, z wyjątkiem alkoholu etylowego.
- W przypadku codziennego użytkowania zaleca się częste smarowanie ostrza. W tym celu należy użyć dostarczonego oleju do smarowania ostrzy, jak pokazano na rysunku 5.

POLSKI

- W razie potrzeby należy używać wyłącznie olejów, które nie zawierają kwasów, np. oleju do maszyn do szycia. Zetrzyj nadmiar oleju ściereczką.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: A01_EU01_100001

Produkt: PrecisionCare Power Blade

Moc: 10 W

Napięcie: 120 - 240 V ~

Częstotliwość: 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Čepel
2. Páčka pro nastavení čepele
3. Přepínač pro zapnutí/vypnutí
4. Kroužek pro zavěšení

Nástavce

Obr. 2

1. Vodící hřeben 3 mm
2. Vodící hřeben 6 mm
3. Vodící hřeben 9 mm
4. Vodící hřeben 13 mm
5. Nástavec pro pravé ucho
6. Nástavec pro levé ucho
7. Štětceček na čištění
8. Lahvička s mazacím olejem
9. Ochranný kryt čepele

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Výrobek
- 4 hřebeny (3 mm / 6 mm / 9 mm / 13 mm)
- Nástavec pro pravé ucho
- Nástavec pro levé ucho

- Návod k použití
- Štětceček na čištění
- Lahvička s mazacím olejem
- Ochranný kryt čepele

3. PROVOZ

1. Ujistěte se, že přepínač pro zapnutí/vypnutí je v poloze vypnuto. Odviňte napájecí kabel a zasuňte zástrčku do vhodné zásuvky (120-240 V~).
2. Vlasy se doporučuje stříhat, když jsou umyté a vysušené. Předtím se ujistěte, že je čepel dobře namazaná.
3. Nasadte nástavec-vodicí hřeben, který chcete použít, na čepel směrem nahoru a přitlačte jej ze stran, dokud nezapadne do spodního kovového okraje čepele, jak je znázorněno na obrázku 3. Než začnete stříhat vlasy, ujistěte se, že je nástavec správně nasazen na svém místě.
4. Zapněte zastříhovač vlasů posunutím přepínače pro zapnutí/vypnutí směrem nahoru až do polohy zapnuto.
5. Pro seznámení se s jednotlivými nastaveními délky vodicích hřebenů, doporučujeme nejprve zastříhnout malou oblast vlasů.

Přídavné vodicí hřebeny

Můžete si vybrat ze 6 různých hřebenů podle vašich preferencí:

1. Vodicí hřeben s délkou stříhu 3 mm
2. Vodicí hřeben s délkou stříhu 6 mm
3. Vodicí hřeben s délkou stříhu 9 mm
4. Vodicí hřeben s délkou stříhu 13 mm
5. Nástavec pro pravé ucho
6. Nástavec pro levé ucho

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte spotřebič, odpojte jej ze zásuvky a vyjměte násuvný nástavec pro stříhání, jak je znázorněno na obrázku 4.
- Po každém použití zastříhovače použijte čistící štětceček k odstranění zbytků vlasů z čepele a nástavců.
- Nepoužívejte vodu, ani žádnou jinou kapalinu pro vyčištění čepele, s výjimkou etylalkoholu.
- Při každodenním používání zastříhovače se doporučuje čepel pravidelně promazávat. K tomu použijte dodanou lahvičku s mazacím olejem, jak je znázorněno na obrázku 5.

ČEŠTINA

- V případě potřeby používejte pouze oleje bez obsahu kyselin, např. olej na šicí stroje. Přebytečný olej setřete hadříkem.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: A01_EU01_100001

Výrobek: PrecisionCare Power Blade

Výkon: 10 W

Napětí: 120 - 240 V ~

Frekvence: 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

TÜRKÇE

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Bıçak
2. Bıçak ayar mandalı
3. Açma/kapama düğmesi
4. Asma halkası

Aksesuarlar

Şema. 2

1. Kılavuz tarak 3 mm
2. Kılavuz tarak 6 mm
3. Kılavuz tarak 9 mm
4. Kılavuz tarak 13 mm
5. Sağ kulak bölgesi için tarak
6. Sol kulak bölgesi için tarak
7. Temizleme fırçası
8. Kayganlaştırıcı yağ şişesi
9. Bıçak koruması

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımaları gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Ürün
- Kılavuz taraclar: 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm
- Sağ kulak tarağı
- Sol kulak tarağı
- Kullanma kılavuzu

- Temizleme fırçası
- Kayganlaştırıcı yağ şişesi
- Bıçak koruması

3. CİHAZIN KULLANIMI

1. Cihazın açma/kapama düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olun. Güç kablosunu çözün ve fişi uygun bir prize takın (120-240 V~).
2. Tüylerin temiz ve kuru iken kesilmesi tavsiye edilir. Bunu yapmadan önce bıçağın iyice yağlandığından emin olun.
3. Kullanmak istediğiniz kılavuz tarağı yukarı bakacak şekilde bıçağın üzerine yerleştirin ve şekil 3'te gösterildiği gibi bıçağın alt metal kenarına oturana kadar yanlardan bastırın. Tüyleri kesmeye başlamadan önce aparatın yerine doğru şekilde takıldığından emin olun.
4. Açma/kapama düğmesini yukarı doğru açık konuma getirerek kesme makinesini çalıştırın.
5. Kılavuz tarakların uzunluk ayarlarının her birine aşına olmak için, önce saçın küçük bir alanını kesmeniz önerilir.

Takılabilir kılavuz taraklar

Tercihlerinize göre 6 farklı tarak arasından seçim yapabilirsiniz:

1. Kılavuz tarak 3 mm kesme uzunluğu
2. Kılavuz tarak 6 mm kesme uzunluğu
3. Kılavuz tarak 9 mm kesme uzunluğu
4. Kılavuz tarak 13 mm kesme uzunluğu
5. Sağ kulak bölgesi için tarak
6. Sol kulak bölgesi için tarak

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı kapatın, fişini prizden çekin ve takılı kesme aparatını şekil 4'te gösterildiği gibi çıkarın.
- Her kullanımdan sonra bıçakta ve ek parçalarda kalan tüyleri temizlemek için cihazla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanın.
- Bıçağı temizlemek için etil alkol dışında su veya başka bir sıvı kullanmayın.
- Günlük kullanımda bıçağın sık sık yağlanması tavsiye edilir. Bunu yapmak için, şekil 5'te gösterildiği gibi birlikte verilen bıçak yağlama yağını kullanın.
- Gerekirse, sadece asitsiz yağlar kullanın, örneğin dikiş makinesi yağı. Fazla yağı bir bezle silin.

5. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı A01_EU01_100001

Ürün: PrecisionCare Power Blade

Güç: 10 W

Voltaj: 120 - 240 V ~

Frekans 50 / 60 Hz

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çinde Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

8. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

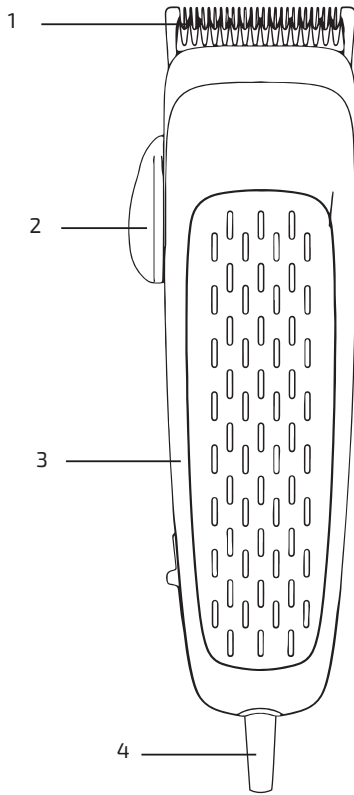


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

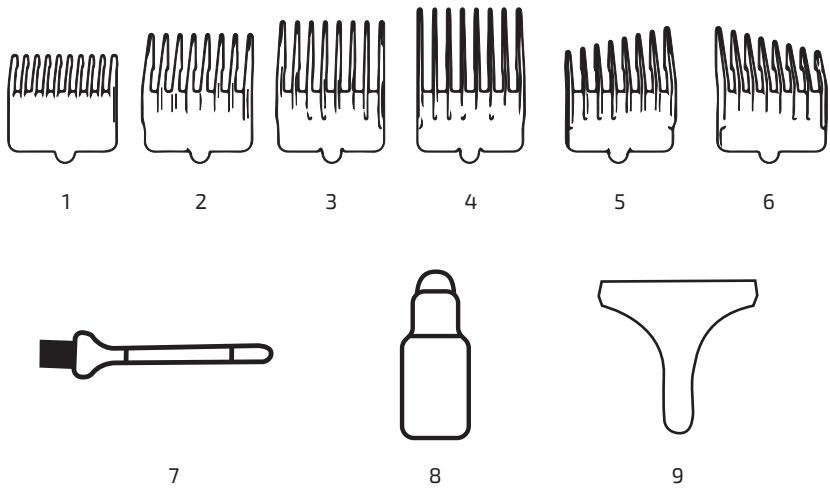


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

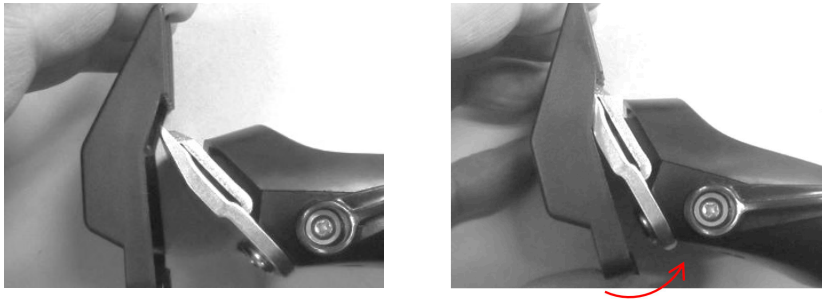


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

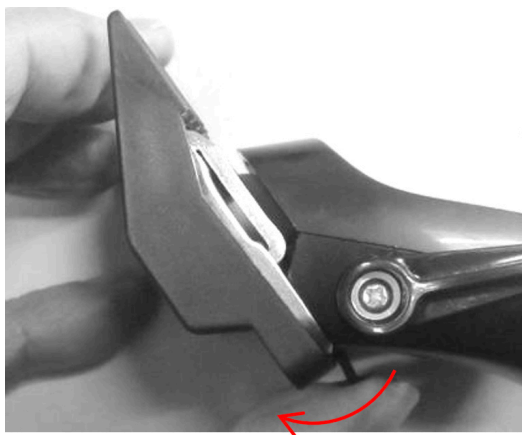


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

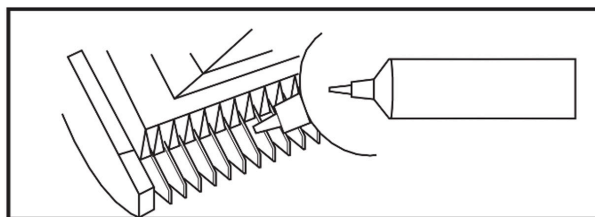


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240528

